

Brussell, 6 ta' Ottubru 2025
(OR. en)

13468/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0314 (NLE)

AVIATION 131
ICAO 46
RELEX 1259

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	6 ta' Ottubru 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2023/746 fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni u tal-perjodu ta' applikazzjoni tagħha u l-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2025) 622 final.

Mehmuż: COM(2025) 622 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 6.10.2025
COM(2025) 622 final

2025/0314 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deċiżjoni (UE) 2023/746 fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni u tal-perjodu ta' applikazzjoni tagħha u l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna l-emenda għad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746¹ skont l-Artikolu 7, il-paragrafu 3 tagħha, fir-rigward ta':

- l-estensjoni tal-applikazzjoni tagħha sal-31 ta' Diċembru 2028.
- l-emendar tal-lista tal-Annessi koperti tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali ("il-Konvenzjoni ta' Chicago") billi jiżdied l-Anness 13 – *Investigazzjoni tal-Aċċidenti u tal-Inċidenti tal-Inġenji tal-Ajru*;
- l-emendar tal-kamp ta' applikazzjoni billi tiżdied in-notifika tad-differenzi relatati mal-Prattiki Rakkomandati fl-oqsma tal-Annessi tal-Konvenzjoni ta' Chicago skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago u fid-dawl tar-riżoluzzjoni A39-22 tal-Assemblea tal-ICAO fil-mandat tad-Deċiżjoni tal-Kunsill, b'rispons għall-Ittri lill-Istati mibgħuta mill-ICAO, li tistieden lill-Istati Kontraenti tagħha jinnotifikaw kwalunkwe differenza mill-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati ("SARPs, Standards and Recommended Practices") adottati;
- l-emendar tal-kamp ta' applikazzjoni biex ikopri l-istabbiliment ta' pożizzjonijiet li jridu jittiehdu meta l-Kunsill tal-ICAO japprova Proċeduri għas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru (PANS, Procedures for Air Navigation Services) godda jew l-emendi tagħhom, li x'aktarx jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni;
- l-emendar tal-kamp ta' applikazzjoni biex ikopri l-istabbiliment ta' pożizzjonijiet li jridu jittiehdu mill-Kunsill tal-ICAO, b'rabta mal-approvazzjoni ta' emendi jew edizzjonijiet godda tal-Istruzzjonijiet Tekniċi għat-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru (id-Dok 9284 tal-ICAO) imsemmija fl-Anness 18 - *Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru* tal-Konvenzjoni ta' Chicago.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni ta' Chicago

L-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO, International Civil Aviation Organization) giet stabbilita mill-Konvenzjoni ta' Chicago (il-"Konvenzjoni ta' Chicago" jew il-"Konvenzjoni"), iffirmata fl-1944 u daħlet fis-seħh fl-4 ta' April 1947. L-Istati Membri kollha tal-Unjoni Ewropea (l-"Istati Membri tal-UE") huma partijiet kontraenti għal dik il-Konvenzjoni u għalhekk membri tal-ICAO. L-Unjoni għandha status ta' osservatur f'ċerti korpi tal-ICAO u kkonkludiet Memorandum ta' Kooperazzjoni mal-ICAO li jipprovdì qafas għal kooperazzjoni msahha fl-oqsma tas-sikurezza tal-avjazzjoni, is-sigurtà tal-avjazzjoni, il-

¹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746 tat-28 ta' Marzu 2023 li tistabbilixxi l-kriterji u l-proċedura biex tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali fir-rigward tal-adozzjoni ta', jew emendi għal, standards internazzjonali u prattiki rakkomandati, u n-notifika ta' differenzi fir-rigward tal-istandards internazzjonali adottati (ĠU L 99, 12.4.2023, p. 7).

ġestjoni tat-traffiku tal-ajru, il-protezzjoni tal-ambjent u l-bini tal-kapaċitajiet, l-assistenza teknika u l-appoġġ għall-implimentazzjoni².

Il-Konvenzjoni ta' Chicago fiha 96 artikolu li jstabbilixxu r-regoli u l-prinċipji li jirregolaw l-ICAO. Hija appoġġata minn 19-il Anness li fihom Standards u Prattiki Rakkomandati, li huma emendati regolarment.

2.2. L-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

L-ICAO tadotta standards internazzjonali għall-avjazzjoni ċivili, b'mod partikolari dwar is-sikurezza tal-avjazzjoni, in-navigazzjoni bl-ajru u l-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru, l-ambjent, is-sigurtà tal-avjazzjoni, l-iżvilupp ekonomiku fit-trasport bl-ajru, id-drittijiet tal-passiġġieri u l-facilitazzjoni. Dawn is-sugġetti huma koperti mid-dispożizzjonijiet adottati abbażi tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u jaqgħu fi hdan qasam ta' ligi kopert fil-biċċa l-kbira mir-regoli tal-Unjoni. L-Unjoni għandha l-għan li tiżgura konsistenza mal-istandards internazzjonali fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili

2.3. L-atti previsti mill-Kunsill tal-ICAO li għandhom effetti legali fl-Unjoni

Bħala wiehed miż-żewġ korpi governattivi tal-ICAO, il-Kunsill tal-ICAO jagħti direzzjoni kontinwa lill-hidma tal-ICAO. Huwa jiltaqa' diversi drabi fis-sena.

Skont l-Artikolu 54(l) tal-Konvenzjoni ta' Chicago, il-Kunsill tal-ICAO jadotta Standards u Prattiki Rakkomandati internazzjonali, jiddeżinjahom bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta' Chicago, u jinnotifika lill-Istati Kontraenti kollha bl-azzjoni meħuda. Il-Kunsill tal-ICAO għandu jqis ukoll ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni għan-Navigazzjoni bl-Ajru għall-emendar tal-Annessi skont l-Artikolu 54(m) tal-Konvenzjoni ta' Chicago. Skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, l-adozzjoni mill-Kunsill tal-Annessi jew kwalunkwe emenda ta' Anness għandha tirrikjedi l-vot ta' żewġ terzi tal-Kunsill tal-ICAO.

Barra minn hekk, skont l-Artikolu 37 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, l-ICAO għandha tadotta u temenda minn żmien għal żmien, skont kif ikun neċessarju, l-Istandards u l-Prattiki u l-Proċeduri Rakkomandati internazzjonali, li pereżempju, jitrattaw is-sistemi ta' komunikazzjoni, l-għajnuniet għan-navigazzjoni bl-ajru, ir-regoli tal-ajru, il-prattiki tal-kontroll tat-traffiku bl-ajru u kwistjonijiet oħra relatati mas-sigurtà, ir-regolarità u l-effiċjenza tan-navigazzjoni bl-ajru, kif jista' jkun xieraq minn żmien għal żmien.

3. POŻIZZJONI LI TRID TIĠI ADOTTATA F'ISEM L-UNJONI

Qiegħed jiġi propost li l-pożizzjoni li trid tiġi adottata f'isem l-Unjoni fis-sessjonijiet tal-Kunsill tal-ICAO fir-rigward tal-adozzjoni ta' Standards u Prattiki Rakkomandati godda, l-approvazzjoni tal-Proċeduri għas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru u l-Istruzzjonijiet Tekniċi jew l-emendi tagħhom tiġi stabbilita skont approċċ fuq żewġ livelli. L-ewwel nett, id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746, kif emendata, tistabbilixxi l-kriterji u l-proċedura għall-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kunsill. Fit-tieni stadju, il-pożizzjoni dettaljata għal kull sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO se tintbagħat mill-Kummissjoni lill-Kunsill, fil-forma ta' dokument bil-miktub, għal diskussjoni u għall-approvazzjoni. Il-Kummissjoni se tipproponi l-

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2011/530 tal-31 ta' Marzu 2011 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provviżorja ta' Memorandum ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali li jipprovdi qafas għal kooperazzjoni msahha (GU L 232, 9.9.2011, p. 1).

pożizzjoni dettaljata fid-dokument bil-miktub ibbażata fuq il-prinċipji ta' gwida u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fl-Anness tad-Deċiżjoni emendata.

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746 tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2025. Għalhekk, skont l-Artikolu 7, il-paragrafu 3, il-Kummissjoni tissottometti proposta lill-Kunsill għal estensjoni tal-applikazzjoni tagħha, filwaqt li tippromponi li tiġi emendata biex tiġi żgurata l-kontinwità u li l-kwistjonijiet rilevanti skont il-Konvenzjoni ta' Chicago jiġu indirizzati b'mod koerenti fil-livell tal-Unjoni.

B'mod partikolari, ir-regoli interni tal-ICAO jippermettu bejn 10 ijiem u 24 siegħa qabel is-sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO (jiddependi min-natura tad-dokumenti) għas-sottomissjoni tad-dokumenti. Huwa biss f'dak il-punt li s-sottomissjonijiet kollha jkunu disponibbli u li l-Kummissjoni tkun tista' tanalizza d-dokumenti bil-hsieb li tiġi ppreparata l-pożizzjoni tal-Unjoni dwar is-suġġetti għal diskussjoni li jaqgħu taħt il-kompetenza tal-UE u biex tittiehed deċiżjoni fuqhom fil-Kunsill tal-ICAO. Il-perjodu ta' żmien bejn id-disponibbiltà tad-dokumenti u l-bidu tas-sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO jista' jpoġġi f'riskju t-thejjija u l-adozzjoni f'waqthom ta' pożizzjoni tal-Unjoni li trid tiġi stabbilita bid-Deċiżjoni tal-Kunsill kif meħtieġ mill-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Sabiex jiġi żgurat li l-Unjoni tkun tista' tikkontribwixxi b'aktar flessibbiltà għall-proċess ta' adoxxjoni tal-ICAO, il-proċess eżerċitat fuq żewġ livelli għandu japplika bl-istess mod għan-notifika ta' diżapprovazzjoni skont l-Artikolu 90 u għan-notifika tad-differenzi skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago. Bl-emenda proposta, id-Deċiżjoni tal-Kunsill għandha tiġi estiża biex tkopri n-notifika tad-differenzi għall-Prattiki Rakkomandati fis-sikurezza tal-avjazzjoni u fin-navigazzjoni bl-ajru.

Notifika tad-differenzi għall-Prattiki Rakkomandati fis-sikurezza tal-avjazzjoni u fin-navigazzjoni bl-ajru

L-Istati Kontraenti kollha tal-ICAO, inklużi l-Istati Membri tal-UE, adottaw ir-Riżoluzzjoni A39-22 tal-Assemblea fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni bl-ajru. L-Assemblea tal-ICAO ddeċidiet li l-Kunsill għandu jhegġeg lill-Istati Membri jinnotifikaw lill-ICAO dwar kwalunkwe differenza li teżisti bejn ir-regolamenti u l-prattiki nazzjonali tagħhom u d-dispożizzjonijiet tal-SARPs. Dan huwa spjegat aktar fid-dettall fil-Manwal tal-ICAO dwar in-notifika tad-differenzi (id-Dok 10055 tal-ICAO).

L-ICAO tqis li n-notifika tad-differenzi fir-rigward tal-Prattiki Rakkomandati bħala importanti minhabba l-fatt li l-għarfien tad-differenzi mill-Prattiki Rakkomandati jista' jkun importanti wkoll għas-sikurezza, għar-regolarità u għall-effiċjenza tan-navigazzjoni bl-ajru u hegġet lill-Istati biex jinnotifikaw id-differenzi mill-Prattiki Rakkomandati skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago³. Għandu jiġi nnotat li fil-qafas tal-awditu tal-Programm Universali ta' Awditjar tas-Sorveljanza tas-Sikurezza (USOAP, Universal Safety Oversight Audit Programme) tal-ICAO tal-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea li twettaq fi Frar u f'Marzu 2025, instab nuqqas ta' notifika tad-differenzi relatati mal-Prattiki Rakkomandati fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni bl-ajru, li ġie kklassifikat bħala nuqqas ta' konformità mal-istandards u l-prattiki rakkomandati u l-obbligi internazzjonali li jirriżultaw mill-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali.

Għalhekk huwa propost li tiġi emendata d-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746 biex tiġi stabbilita l-pożizzjoni tal-Unjoni anke fir-rigward tan-notifika tad-differenzi għall-Prattiki

³ Dok 10055 - Manual on Notification and Publication of Differences, il-paġna (v) u t-taqsima 1.3.

Rakkomandati. Skont l-ICAO, il-htieġa ta' tali notifika tirrizulta b'mod partikolari fil-każijiet li ġejjin:

- (a) b'rispons għall-Ittra lill-Istati tal-ICAO li titlob notifika tad-differenza skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago u anke fid-dawl tar-Riżoluzzjoni A39-22 tal-Assemblea;
- (b) minhabba bidliet fl-acquis tal-Unjoni.

Anness 13 – Investigazzjoni tal-Aċċidenti u l-Inċidenti tal-Inġenji tal-Ajru

Sabiex jiġi pprovdut approċċ ġenerali u konsistenti meta jiġu trattati kwistjonijiet li jkunu qegħdin jiġu indirizzati u li jkunu soġġetti għal vot mill-Kunsill tal-ICAO fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u n-navigazzjoni bl-ajru, l-emenda tipproponi li jiġi inkluz l-Anness 13 – *Investigazzjoni tal-Aċċidenti u l-Inċidenti tal-Inġenji tal-Ajru* fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill. L-Anness 13 jaqa' taht il-kompetenza tal-Unjoni peress li jirregola aspetti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' diversi biċċiet tal-leġiżlazzjoni tal-UE. Huwa xieraq li l-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746 jiġi estiż biex ikopri l-Annessi kollha tal-Konvenzjoni ta' Chicago fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni bl-ajru kif ukoll dawk li jinsabu fir-regoli tal-Unjoni dwar is-sikurezza tal-avjazzjoni ċivili, jiġifieri mhux biss fir-Regolament 2018/1139⁴, iżda wkoll f'regolamenti oħra dwar is-sikurezza tal-avjazzjoni bħar-Regolament 376/2014⁵ dwar ir-Rappurtar tal-Okkorrenzi, ir-Regolament 996/2010⁶ dwar l-Investigazzjoni tal-Aċċidenti, u r-Regolament 2111/2005⁷ dwar il-Lista tas-Sikurezza tal-Ajru tal-UE.

Proċeduri għas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru (PANS)

Barra minn hekk, il-Proċeduri għas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru (PANS), f'xi każijiet huma msemmija direttament fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Għalhekk, il-bidliet fil-PANS jistgħu, f'xi każijiet, jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Il-Kunsill tal-ICAO, fuq proposta tal-Kummissjoni tan-Navigazzjoni bl-Ajru tal-ICAO, japprova PANS godda jew l-emendi tagħhom skont l-Artikolu 37 tal-Konvenzjoni tal-ICAO. F'każijiet fejn il-PANS x'aktarx li jkollhom influwenza deċiżiva fuq il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, għandha tiġi stabbilita pożizzjoni tal-UE permezz ta' proċedura stabbilita

⁴ Ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91, ĠU L 212, 22.8.2018

⁵ Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analizi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014).

⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar l-investigazzjoni u l-prevenzjoni ta' aċċidenti u inċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili u li jhassar id-Direttiva 94/56/KE (ĠU L 295, 12.11.2010, p. 35).

⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 2111/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2005 dwar l-istabbiliment ta' lista Komunitarja ta' kumpanniji tal-ajru li huma suġġetti għal projbizzjoni ta' operar fil-Komunità u li jinforma lill-passiġġieri tat-trasport bl-ajru dwar l-identità tal-kumpanija tal-ajru li topera, u li tħassar l-Artikolu 9 tad-Direttiva 2004/36/KE (ĠU L 344, 27.12.2015).

f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746. Għalhekk qieghda tigi proposta emenda f'dan ir-rigward.

Struzzjonijiet Tekniċi għat-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi

L-Istruzzjonijiet Tekniċi għat-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru (id-Dok 9284 tal-ICAO) skont l-Anness 18 - *It-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru* huma s-sugġett ta' referenza diretta skont l-Anness IV, it-taqsimha CAT.GEN.MPA.200 "Trasport ta' ogġetti perikolużi" tar-Regolament 965/2012⁸. Konsekwentement, bidla fl-Istruzzjonijiet Tekniċi tal-ICAO x'aktarx li jkollha influwenza deciżiva fuq il-kontenut tal-leġislazzjoni tal-UE għat-trasport ta' ogġetti perikolużi. F'kazijiet bħal dawn, għandha tigi stabbilita pożizzjoni tal-UE permezz ta' proċedura stabbilita fid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746. Għalhekk, f'dan ir-rigward qieghda tigi proposta emenda xierqa.

Skont l-Artikolu 7, il-paragrafu 2, ir-Rapport dwar l-applikazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746 u, b'mod partikolari, fir-rigward tal-effettività tagħha u l-frekwenza tal-użu tagħha, gie sottomess lill-Kunsill⁹. Ir-Rapport ipprova valutazzjoni bbażata fuq l-evidenza bil-ħsieb li jtejjeb aktar il-proċessi tal-Unjoni għall-istabbiliment tal-pożizzjoni tal-Unjoni qabel id-deliberazzjonijiet tal-Istati Membri fil-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali. Il-proposta tirrifletti din l-analiżi.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Princġpi

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE jipprevedi Deciżjonijiet li jistabbilixxu "il-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim."

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE japplika irrispettivament minn jekk l-Unjoni hijiex membru tal-korp jew parti tal-ftehim inkwistjoni¹⁰.

Il-kunċett ta' "*atti li jkollhom effetti legali*" jinkludi atti li jkollhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola s-sede inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li "*jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġislazzjoni adottata mil-leġislatura tal-Unjoni*"¹¹.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-ICAO hija korp stabbilit permezz ta' ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni ta' Chicago.

L-atti li l-ICAO hija mitluba tadotta jikkostitwixxu atti li għandhom effetti legali. Dan għaliex l-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati (SARPs) adottati mill-ICAO huma vinkolanti skont il-Konvenzjoni ta' Chicago sakemm il-maġġoranza tal-Istati Kontraenti ma jirreġistrawx

⁸ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 296, 25.10.2012).

⁹ Ir-Rapport mill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746, WK 9372 2025

¹⁰ Il-Kawża C-399/12 Il-Ġermanja vs Il-Kunsill (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, il-punt 64.

¹¹ Il-Kawża C-399/12 Il-Ġermanja vs Il-Kunsill (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

dizapprovazzjoni lill-Kunsill tal-ICAO (l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni ta' Chicago). Barra minn hekk, sa fejn ikun possibbli, l-SARPs huma inkorporati fid-dritt tal-Unjoni u għalhekk l-emendi għall-dawn l-Istandards u l-Prattiki Rakkomandati huma kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili.

Barra minn hekk, il-Kunsill tal-ICAO, fuq proposta tal-Kummissjoni tan-Navigazzjoni bl-Ajru tal-ICAO, japprova PANS godda jew l-emendi tagħhom skont l-Artikolu 37 tal-Konvenzjoni tal-ICAO. F'xi każijiet, il-bidliet fil-PANS x'aktarx li jkollhom influwenza deċiżiva fuq il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni. Dan minhabba li l-PANS huma msemmija direttament fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni, jiġifieri fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373¹².

Approvazzjoni mill-Kunsill tal-ICAO ta' Struzzjonijiet Tekniċi għat-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru (id-Dok 9284 tal-ICAO) skont l-Anness 18 - *it-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru*, f'konformità mal-Artikolu 37 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, x'aktarx li jkollha influwenza deċiżiva fuq il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-UE għat-trasport ta' ogġetti perikolużi. Dan huwa dovut għall-fatt li dawn l-Istruzzjonijiet Tekniċi huma s-sugġett ta' referenza diretta skont it-taqsimha CAT.GEN.MPA.200 tal-Anness IV "Trasport ta' ogġetti perikolużi" tar-Regolament 965/2012¹³.

L-atti previsti ma jissupplimentawx jew ma jemendawx il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.

Għaldaqstant, il-bażi legali proċedurali għad-Deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi legali sostantiva

4.2.1. Principji

Il-bażi legali sostantiva għal Deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġġettivi u mill-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tiġi adottata pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawk l-għanijiet jew komponenti jkun jista' jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-iehor ikun sempliciment inċidentalni, id-Deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissejjes fuq bażi legali sostantiva unika, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-atti previsti jsegwu oġġettivi u għandhom komponenti fil-qasam tal-politika komuni tat-trasport.

Għalhekk, il-bażi legali sostantiva tad-Deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE.

¹² Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/373 tal-1 ta' Marzu 2017 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni għall-fornituri ta' servizzi fil-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru/tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u funzjonijiet oħrajn tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru u s-sorveljanza tagħhom, iħassar ir-Regolament (KE) Nru 482/2008, ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1034/2011, (UE) Nru 1035/2011 u (UE) 2016/1377 u jemenda r-Regolament (UE) Nru 677/2011 ĠU L 62, 8.3.2017

¹³ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, (ĠU L 296, 25.10.2012).

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi legali tad-Deċiżjoni tal-Kunsill proposta hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li temenda d-Deciżjoni (UE) 2023/746 fir-rigward tal-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni u tal-perjodu ta' applikazzjoni tagħha u l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali ("il-Konvenzjoni ta' Chicago") li tirregola t-trasport internazzjonali bl-ajru, dahlet fis-sehħ fl-4 ta' April 1947. Hija stabbiliet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali ("ICAO, International Civil Aviation Organization").
- (2) L-Istati Membri huma Stati Kontraenti għall-Konvenzjoni ta' Chicago u membri tal-ICAO, filwaqt li l-Unjoni għandha status ta' osservatur f'ċerti korpi tal-ICAO. Sitt Stati Membri bħalissa huma rrappreżentati fil-Kunsill tal-ICAO.
- (3) Skont l-Artikolu 37 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, l-ICAO għandha tadotta u temenda l-istandards u l-prattiki u l-proċeduri rakkomandati internazzjonali li jittrattaw, pereżempju, is-sistemi ta' komunikazzjoni u l-għajnuniet għan-navigazzjoni bl-ajru, ir-regoli tal-prattiki tal-kontroll tal-ajru u tat-traffiku tal-ajru u kwistjonijiet oħra bħal dawn li jikkonċernaw is-sikurezza, ir-regolarità u l-effiċjenza tan-navigazzjoni bl-ajru kif jista' jkun xieraq minn żmien għal żmien.
- (4) Skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, kwalunkwe Stat Kontraenti tal-ICAO li jsibha imprattikabbli li jikkonforma fl-aspetti kollha ma' kwalunkwe standard jew li jagħmel ir-regolamenti jew il-prattiki tiegħu stess f'konformità shiħa ma' kwalunkwe standard wara l-emendar ta' dan tal-aħħar, jew li jqis li huwa neċessarju li għandhom jiġu adottati regolamenti jew Prattiki li jvarjaw fi kwalunkwe aspekt partikolari minn dawk stabbiliti minn standard, għandu jagħti notifika immedjata lill-ICAO dwar id-differenzi bejn ir-regolamenti u l-prattiki tiegħu stess u dawk stabbiliti mill-istandard. Kwalunkwe Stat li ma jagħmilx l-emendi xierqa għar-regolamenti jew il-prattiki tiegħu stess għandu jinnotifika lill-Kunsill tal-ICAO fi żmien 60 jum mill-adozzjoni tal-emenda għall-istandard jew jindika l-azzjoni li jipproponi li jieħu.
- (5) Skont l-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, il-Kunsill tal-ICAO għandu jadotta Standards u Prattiki Rakkomandati ("SARPs, Standards and Recommended Practices") internazzjonali, u jiddeżinjahom bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta' Chicago.
- (6) L-atti li l-ICAO hija mitluba tadotta jikkostitwixxu atti li għandhom effetti legali.

- (7) Għalhekk huwa neċessarju li jiġu stabbiliti l-kriterji u l-proċeduri għall-pożizzjonijiet li jridu jittiehdu f'isem l-Unjoni fil-Kunsill tal-ICAO sal-31 ta' Diċembru 2028.
- (8) Mill-applikazzjoni tar-Regoli ta' Proċedura għall-Kunsill tal-ICAO (Dok 7559) jirriżulta li d-dokumenti li jridu jiġu adottati mill-Kunsill tal-ICAO jridu jkunu disponibbli f'tit qabel kull sessjoni tiegħu. Huwa biss fil-mument meta s-sottomissjonijiet kollha jsiru disponibbli mill-Kunsill tal-ICAO, li l-Kummissjoni tista' tanalizza bir-reqqa d-dokumenti bil-ħsieb li thejji l-pożizzjoni tal-Unjoni, fil-qasam tal-kompetenza tal-Unjoni, għad-diskussjoni u għall-approvazzjoni mill-Kunsill qabel sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO. Dan iwassal għal sitwazzjoni fejn it-thejjija u l-adozzjoni f'waqthom tad-Deċiżjoni tal-Kunsill meħtieġa skont l-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jistgħu jitpoġġew f'riskju.
- (9) F'dak ir-rigward, il-proċedura stabbilita bid-Deċiżjoni (UE) 2023/746¹⁴ irriżultat fi proċess aktar effiċjenti u ppermettiet użu aktar effettiv taż-żmien disponibbli. Għalhekk, jenħtieġ li l-perjodu ta' applikazzjoni ta' dik id-Deċiżjoni jiġi estiż għal ciklu triennali ieħor tal-ICAO, jiġifieri sal-31 ta' Diċembru 2028.
- (10) L-esperjenza miksuba mill-applikazzjoni tad-Deċiżjoni (UE) 2023/746 żvelat xi inkonsistenzi u lakuni fir-rigward tal-approvazzjoni ta' Proċeduri għas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru (PANS, Procedures for Air Navigation Services) godda, li f'diversi każijiet jirriżultaw direttament minn emendi ta' ċerti Standards u Prattiki Rakkomandati li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni; in-nuqqas ta' inkluzjoni tan-notifika tad-differenzi mill-Prattiki Rakkomandati jew il-limitazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni biex ma jiġix inkluz l-Anness 13 - *Investigazzjoni tal-Aċċidenti u l-Inċidenti tal-Inġenji tal-Ajru* - tal-Konvenzjoni ta' Chicago li giet emendata bħala konsegwenza tal-emenda għall-Anness 6 li taqa' taht id-Deċiżjoni. Sabiex jiġi pprovdut approċċ ġenerali u konsistenti għall-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Unjoni qabel id-deliberazzjonijiet tal-Kunsill tal-ICAO jew meta jiġu nnotifikati d-differenzi lill-ICAO, id-Deċiżjoni (UE) 2023/746 jenħtieġ li tigi emendata.
- (11) Il-proċedura stabbilita bid-Deċiżjoni (UE) 2023/746 jenħtieġ li tigi estiża għall-emendi għall-Anness 13 tal-Konvenzjoni ta' Chicago – *Investigazzjoni tal-Aċċidenti u l-Inċidenti tal-Inġenji tal-Ajru*, soġġetti għal ċerti salvagwardji. Huwa xieraq li l-kamp ta' applikazzjoni tad-Deċiżjoni (UE) 2023/746 jiġi estiż biex ikopri l-Annessi kollha tal-Konvenzjoni ta' Chicago fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni bl-ajru. Dan, b'mod partikolari, jikkonċerna l-Annessi tal-Konvenzjoni ta' Chicago li huma riflessi fir-regoli tal-Unjoni dwar is-sikurezza tal-avjazzjoni ċivili u mhux biss fir-Regolament 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵, iżda wkoll f'regolamenti oħra dwar is-sikurezza tal-avjazzjoni bħar-Regolament 376/2014 tal-

¹⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746 tat-28 ta' Marzu 2023 li tistabbilixxi l-kriterji u l-proċedura biex tigi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali fir-rigward tal-adozzjoni ta', jew emendi għal, standards internazzjonali u prattiki rakkomandati, u n-notifika ta' differenzi fir-rigward tal-istandards internazzjonali adottati (ĠU L 99, 12.4.2023, p. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/746/oj>).

¹⁵ Ir-Regolament (UE) 2018/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2018 dwar regoli komuni fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili u li jistabbilixxi Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2111/2005, (KE) Nru 1008/2008, (UE) Nru 996/2010, (UE) Nru 376/2014 u d-Direttivi 2014/30/UE u 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 552/2004 u (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3922/91 (ĠU L 212, 22.8.2018, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>).

Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶, ir-Regolament 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ u r-Regolament 2111/2005.

- (12) Il-proċedura stabbilita bid-Deċiżjoni (UE) 2023/746 jenhtieg li tiġi estiża għal Proċeduri għas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru (PANS) godda, li x'aktarx ikollhom influwenza deċiżiva fuq il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni minhabba r-referenzi espliciti tagħhom fil-legiżlazzjoni tal-Unjoni, sabiex jiġi żgurat approċċ konsistenti lejn regoli li jindirizzaw il-qasam tan-navigazzjoni bl-ajru.
- (13) Il-proċedura stabbilita bid-Deċiżjoni (UE) 2023/746 jenhtieg li tiġi estiża wkoll għal kazijiet fejn il-Kunsill tal-ICAO jintalab japprova edizzjonijiet godda ta' Struzzjonijiet Tekniċi għat-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru (id-Dok 9284 tal-ICAO) skont l-Anness 18 tal-Konvenzjoni ta' Chicago - *It-Trasport Sikur ta' Ogġetti Perikolużi bl-Ajru*. Dawk l-Istruzzjonijiet Tekniċi huma msemija direttament fil-punt CAT.GEN.MPA.200 "Trasport ta' ogġetti perikolużi" tal-Anness IV tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012¹⁸. Minhabba dik ir-referenza diretta, kwalunkwe bidla għal dawk l-Istruzzjonijiet Tekniċi x'aktarx li jkollha influwenza deċiżiva fuq il-kontenut tal-legiżlazzjoni tal-Unjoni.
- (14) L-ICAO tqis in-notifika tad-differenzi relatati mal-prattiki rakkomandati bħala importanti minhabba li dak l-għarfien tad-differenzi mill-prattiki rakkomandati jista' jkun importanti wkoll għas-sikurezza, għar-regolarità u għall-effiċjenza tan-navigazzjoni bl-ajru. Dik il-kunsiderazzjoni hija msahha u appoġġata aktar mir-Riżoluzzjoni A39-22 tal-Assemblea tal-ICAO fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni bl-ajru, dettaljata fil-Manwal tal-ICAO dwar in-notifika tad-differenzi (id-Dok 10055 tal-ICAO), li permezz tagħha l-Istati Kontraenti kollha tal-ICAO iddikjaraw li jaġixxu kif xieraq.
- (15) Fil-qafas tal-awditu tal-Programm Universali ta' Awditjar tas-Sorveljanza tas-Sikurezza ("USOAP, Universal Safety Oversight Audit Programme") tal-ICAO tal-EASA mwettaq fi Frar u f'Marzu 2025, instab nuqqas ta' notifika tad-differenzi relatati mal-prattiki rakkomandati fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni bl-ajru, ikklassifikat bħala nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti tal-USOAP.
- (16) Għalhekk, inkluzjoni espressa tal-pożizzjoni tal-Unjoni rigward in-notifika tad-differenzi relatati mal-prattiki rakkomandati fir-Rakkomandazzjoni tal-Kunsill jenhtieg li tiffacilita proċess ta' adozzjoni aktar simplifikat, konsistenti u effiċjenti mill-Unjoni, filwaqt li tappoġġa lill-Istati Membri biex jikkonformaw mar-Riżoluzzjoni A39-22 tal-Assemblea tal-ICAO fil-qasam tas-sikurezza tal-avjazzjoni u tan-navigazzjoni bl-ajru.

¹⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 376/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar ir-rappurtar, l-analizi u s-segwitu ta' okkorrenzi fl-avjazzjoni ċivili, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva 2003/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1321/2007 u (KE) Nru 1330/2007 (ĠU L 122, 24.4.2014, p. 18, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/376/oj>).

¹⁷ Ir-Regolament (UE) Nru 996/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar l-investigazzjoni u l-prevenzjoni ta' aċċidenti u inċidenti fis-settur tal-avjazzjoni ċivili u li jhassar id-Direttiva 94/56/KE (ĠU L 295, 12.11.2010, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/996/oj>).

¹⁸ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/965/oj>).

- (17) Aktar flessibbiltà fir-rigward tal-emendi għall-Annessi tal-Konvenzjoni ta' Chicago, PANS godda u edizzjonijiet godda ta' Struzzjonijiet Tekniċi li jaqgħu fil-kompetenza tal-Unjoni u li x'aktarx ikollhom influwenza deċiżiva fuq il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, u li b'hekk jirrikjedu l-formulazzjoni ta' pożizzjoni tal-Unjoni, jenhtieg li tintalab b'mod kongunt, b'mod partikolari, meta l-aġenda ta' sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO tkun tista' tiġi emendata flit qabel ma ssehh.
- (18) L-oġettiv ta' din il-proposta huwa li ttejjeb aktar il-proċessi tal-Unjoni għat-tehid ta' deċiżjonijiet mill-Istati Membri fl-ICAO. Il-bidliet proposti għandhom l-għan li jilhqqu dawk l-oġettivi.
- (19) Għall-finijiet tal-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni, jenhtieg li l-Istati Membri u l-Kummissjoni, f'konformità mal-istatus ta' osservatur tal-Unjoni, jaġixxu f'kooperazzjoni mill-qrib f'konformità mad-dmir tagħhom ta' kooperazzjoni leali.
- (20) Għalhekk jenhtieg li d-Deċiżjoni (UE) 2023/746 tiġi emendata kif xieraq,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni (UE) 2023/746 hija emendata kif ġej:

- (1) it-titolu huwa sostitwit b'dan li ġej:
 “Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/746 tat-28 ta' Marzu 2023 li tistabbilixxi l-kriterji u l-proċedura biex tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fl-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali fir-rigward tal-adozzjoni ta' standards u prattiki rakkomandati internazzjonali, jew emendi għalihom, l-approvazzjoni ta' struzzjonijiet tekniċi godda għat-trasport sikur ta' oġġetti perikolużi bl-ajru jew proċeduri għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u n-notifika ta' differenzi fir-rigward tal-istandards u l-prattiki rakkomandati internazzjonali adottati”;
- (2) L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
 “*Artikolu 1*
 Il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (“il-Kunsill tal-ICAO”), meta dak il-korp jintalab jadotta standards u prattiki rakkomandati (“SARPs”) internazzjonali godda jew jagħmel emendi għalihom fl-oqsmas tas-sikurezza tal-avjazzjoni ċivili, tan-navigazzjoni bl-ajru u tal-ġestjoni tat-traffiku relatati mal-Annessi 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 18, u 19 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (il-“Konvenzjoni ta' Chicago”), jew biex jiġu approvati edizzjonijiet godda ta' Struzzjonijiet Tekniċi għat-Trasport Sikur ta' Oġġetti Perikolużi bl-Ajru (“Struzzjonijiet Tekniċi”) jew Proċeduri għas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru (“PANS”), sa fejn l-SARPs, l-Istruzzjonijiet Tekniċi jew il-PANS ikollhom effett legali skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE, għandha tiġi stabbilita f'konformità mal-kriterji u mal-proċedura previsti fl-Artikolu 2 ta' din id-Deċiżjoni.”;
- (3) Fl-Artikolu 2, l-ewwel sentenza fil-paragrafu 1 u l-punt (a) huma sostitwiti b'dan li ġej:
 “1. Meta l-Kunsill tal-ICAO jkollu jadotta SARPs godda jew emendi għall-SARPs jew japprova PANS godda jew edizzjonijiet godda għall-istruzzjonijiet tekniċi kif imsemmi fl-Artikolu 1, il-Kummissjoni għandha:

- (a) Fi żmien xieraq u mill-inqas xahar qabel id-data tal-laqgħa tal-Kunsill tal-ICAO meta jridu jiġu adottati SARPs godda jew emendi għall-SARPs jew meta jridu jiġu approvati PANS godda jew edizzjonijiet godda għall-istruzzjonijiet tekniċi, tissottometti lill-Kunsill, għal diskussjoni u approvazzjoni, dokument li jstabilixxi d-dettalji tal-abbozz ta' pożizzjoni li jrid jittiehed f'isem l-Unjoni; f'ċirkostanzi eċċezzjonali, l-iskeda ta' żmien tista' titqassar fil-każ ta' adozzjoni urġenti ta' SARPs godda jew ta' emendi, tas-sospensjoni temporanja tad-dhul fis-seħħ ta' SARPs jew ta' emendi, jew ta' approvazzjoni urġenti ta' PANS godda jew ta' edizzjoni għodda tal-Istruzzjonijiet Tekniċi, meta t-test tal-abbozz tal-SARPs jew tal-emendi rilevanti, jew tal-abbozz tal-PANS, jew tal-abbozz tal-edizzjoni l-għodda tal-Istruzzjonijiet Tekniċi jkun disponibbli inqas minn xahar qabel id-data tal-laqgħa tal-Kunsill tal-ICAO li fiha jridu jiġu adottati dawk l-SARPs jew l-emendi, jew jiġu approvati l-PANS jew l-Istruzzjonijiet Tekniċi, il-Kummissjoni għandha tagħmel kull sforz biex tissottometti d-dokument lill-Kunsill mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 5 ijiem wara li tirċievi l-abbozz tal-SARPs godda jew l-abbozz tal-emendi jew l-abbozz tal-PANS jew l-abbozz tal-Istruzzjonijiet Tekniċi mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali ('ICAO');”;
- (4) L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “Artikolu 3*
- Il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni fl-ICAO fir-rigward tan-notifika tad-differenzi fir-rigward tal-istandards u l-prattiki rakkomandati internazzjonali godda li jinsabu fl-Annessi 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 13, 14, 15, 18 u 19 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, jew l-emendi tagħha, skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago u fid-dawl tar-riżoluzzjoni A39-22 tal-Assemblea tal-ICAO, għandha tiġi stabbilita f'konformità mal-kriterji u mal-proċedura stabbiliti fl-Artikoli 4 u 5 ta' din id-Deċiżjoni.”;
- (5) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “Artikolu 4*
- Meta d-dritt tal-Unjoni jkun differenti mill-istandards jew mill-prattiki rakkomandati internazzjonali msemmija fl-Artikolu 3 ta' din id-Deċiżjoni, u b'riżultat ta' dan tkun meħtieġa notifika ta' dawk id-differenzi lill-ICAO f'konformità mal-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago u fid-dawl tar-riżoluzzjoni A39-22 tal-Assemblea, il-Kummissjoni għandha, fi żmien xieraq u mhux inqas minn xahrejn qabel kwalunkwe skadenza stabbilita mill-ICAO għan-notifika tad-differenzi, tissottometti lill-Kunsill, għad-diskussjoni u l-approvazzjoni, dokument ibbażat b'mod partikolari fuq l-informazzjoni pprovduta mill-EASA f'konformità ml-Artikolu 90(4) tar-Regolament (UE) 2018/1139, meta jkun applikabbli, biex jiġu stabbiliti d-dettalji tad-differenzi li jridu jiġu nnotifikati lill-ICAO u, fejn xieraq, tiġi indikata x'flessibbiltà għandhom disponibbli l-Istati Membri fir-rigward tal-format tan-notifika.
- Il-pożizzjoni li trid tittiehed skont dan l-Artikolu għandha tiġi espressa mill-Istati Membri kollha filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interessi tal-Unjoni”;
- (6) Fl-Artikolu 7, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “1. Din id-Deċiżjoni għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2028.”;*
- (7) L-Anness huwa sostitwit bit-test fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni msemmija fl-Artikoli 1 u 3 għandha tigi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Kunsill tal-ICAO, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt fl-interess tal-Unjoni.

Artikolu 3

Din id-Deċizzjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President